



# N A M S A

NATO MAINTENANCE AND SUPPLY AGENCY  
AGENCE OTAN D'ENTRETIEN ET D'APPROVISIONNEMENT

**FRANK PEDERSEN**  
CHIEF OF PERSONNEL DIVISION  
CHEF DE LA DIVISION DU PERSONNEL

AP/2009/26/63A-BOD

FP/sd

27 January 2010

**TO** : NAMSO Board Members of ALBANIA, BELGIUM, BULGARIA, CANADA, CROATIA, CZECH REPUBLIC, DENMARK, ESTONIA, FRANCE, GERMANY, GREECE, HUNGARY, ICELAND, ITALY, LATVIA, LITHUANIA, LUXEMBOURG, the NETHERLANDS, NORWAY, POLAND, PORTUGAL, ROMANIA, SLOVAKIA, SLOVENIA, SPAIN, TURKEY, UNITED KINGDOM and the UNITED STATES.

**SUBJECT** : 2<sup>nd</sup> Notification of vacancy.

1. The following position is vacant in the GENERAL SERVICES PROGRAMME OFFICE, Special Projects Branch, in Capellen, G. D. Luxembourg:

**LG-33 - Technical Officer (Surveillance) - Grade A-2.**

2. The above mentioned addressees are requested to nominate qualified candidates within the period of TWO months in accordance with the terms of Directive N° 512. Consequently, the application forms should reach NAMSA by **29 March 2010**, after which date arrangements will be made for the convening of a Selection Committee. **The interviews will be held on 18 May 2010.**

3. **Candidates are invited to fill the standard NAMSA/NATO application form as well as the post requirements form and forward them preferably by e-mail to the following address: [hr@namsa.nato.int](mailto:hr@namsa.nato.int). Applications which do not fulfil the above mentioned prerequisites will be automatically rejected.**

4. To facilitate invitations and correspondence, **candidates are requested to provide an e-mail address and a phone number.**

5. The Agency would appreciate support from the addressee countries by their submission of candidates whose security clearance can be effected rapidly and who could report for duty as soon as possible after selection.

6. The position description is attached for the convenience of candidates.



# N A M S A

NATO MAINTENANCE AND SUPPLY AGENCY  
AGENCE OTAN D'ENTRETIEN ET D'APPROVISIONNEMENT

**FRANK PEDERSEN**  
CHIEF OF PERSONNEL DIVISION  
CHEF DE LA DIVISION DU PERSONNEL

AP/2009/26/63A-BOD FP/sd

27 janvier 2010

**AUX** : Représentants de l'ALBANIE, l'ALLEMAGNE, de la BELGIQUE, de la BULGARIE, du CANADA, de la CROATIE, du DANEMARK, de l'ESPAGNE, de l'ESTONIE, des ETATS-UNIS, de la FRANCE, de la GRECE, de la HONGRIE, de l'ISLANDE, de l'ITALIE, de la LETTONIE, de la LITUANIE, du LUXEMBOURG, de la NORVEGE, des PAYS-BAS, de la POLOGNE, du PORTUGAL, de la REPUBLIQUE SLOVAQUE, de la REPUBLIQUE TCHEQUE, de la ROUMANIE, du ROYAUME-UNI, de la SLOVENIE et de la TURQUIE auprès du Comité de Direction du NAMSO.

**OBJET** : 2<sup>ème</sup> Notification de vacance de poste.

1. Le poste indiqué ci-après est vacant au sein BUREAU DE PROGRAMME "SERVICES GÉNÉRAUX", Branche "projets spéciaux", de la NAMSA, à Capellen, G.-D. Luxembourg :

**Poste LG-33 - Responsable technique (surveillance) - Grade A-2.**

2. Les destinataires indiqués ci-dessus sont invités à proposer des candidats qualifiés dans le délai de DEUX mois conformément à la Directive N° 512. En conséquence, les demandes d'emploi devront parvenir à la NAMSA pour le **29 mars 2010**, terme auquel une date sera fixée pour la réunion d'un Comité de Sélection. **Les entretiens de sélection auront lieu le 18 mai 2010.**

3. **Les candidats sont invités à retourner le questionnaire réglementaire (NAMSA/OTAN) ainsi que le formulaire des besoins du poste dûment complétés, de préférence par courriel à l'adresse suivante : [hr@namsa.nato.int](mailto:hr@namsa.nato.int). Les candidatures qui ne répondent pas aux pré-requis mentionnés ci-dessus seront automatiquement rejetées.**

4. Dans le but de faciliter l'envoi des invitations et de la correspondance, **les candidats sont invités à fournir une adresse électronique et un numéro de téléphone.**

5. L'Agence souhaiterait que les pays destinataires facilitent sa tâche en lui présentant des candidats pouvant recevoir une habilitation de sécurité rapidement et qui seraient en mesure de prendre leurs fonctions dès que possible après la sélection.

6. Pour l'information des candidats vous trouverez ci-joint une description d'emploi du poste en question.

ORIGINAL : English Position No. LG-33  
DATE VALIDATED : 30 June 2008 Job Code: A333  
VALIDATED BY : I. Gjetnes

NAMSA

SERVICE : GENERAL SERVICES PROGRAMME OFFICE, Special Projects Branch

POST : Technical Officer (Surveillance)

GRADE : A-2

RESPONSIBILITIES : The incumbent is responsible to the Chief of Branch for the effective management and development of the assigned surveillance projects, including related technical and logistic functions. More precisely, he/she is responsible for performing the following functions:

General Responsibilities:

- Supervising the logistic support and related services provided to projects assigned in accordance with the applicable NAMSO Functional (FDs) and/or Programme Directives.
- Supervising the reception and control of the Random Brokerage (Maintenance) logistics requirements within the Programme and monitoring customer billing.
- Assisting in establishing annual workload forecasts and in preparing the annual Organization and Establishment (O&E) proposals.
- Preparing Statements of Work (SOWs) which fully define the materiel or services requested, including definition of technical contractual requirements and coordinating the related Requests for Proposals (RFPs).
- Administering, within delegated authorities, the contracts related to the assigned projects.
- Monitoring contractors' performance to ensure that technical contractual and quality assurance conditions are fulfilled, and proposing corrective action as required.
- Assisting in preparing operational budget requirements for the related projects and monitoring the utilization of the approved credits.
- Evaluating, investigating and resolving Discrepancy Reports (DRs).
- Maintaining the Operating Procedures (OPs) up-to-date related to the assigned projects.
- Liaising with the MMC staff in support of financial, procurement, maintenance and supply related customer requirements.
- Preparing correspondence, presentations, reports, database queries and statistics as required using modern office automation equipment and software.
- Participating in meetings and conferences as required.
- Performing Travel on Duty (TDY) as required.

- Performing other related functions as required in peacetime and any other appropriate functions assigned in times of crisis or war.
- In the event of crisis or war the incumbent will, subject to the agreement of his/her national authorities, remain in the service of NAMSA.

Specific Responsibilities:

- Maintaining oversight of engineering, configuration and technical data of assigned surveillance projects within the purview of Random Brokerage (Maintenance).
- Assisting in preparing technical and logistic information including briefings and presentations relevant to the assigned projects and taking appropriate action as required.
- Assisting in US Foreign Military Sales (FMS) cases and NATO Logistics Stock Exchange (NLSE) activities, as required.

QUALIFICATIONS REQUIRED:

General Qualifications:

- A University degree or an equivalent education.
- Not less than five years experience in quality assurance and maintenance management.
- Practical experience in technical and contractual requirements.
- Knowledge of quality assurance standards and policies.
- Knowledge of information systems at end-user level with experience in using personal computers and software packages.
- Good knowledge of one of the two official NATO languages and working knowledge of the other.
- A "NATO SECRET" security clearance.

Specific Qualifications:

- Knowledge of aeronautical and/or nautical surveillance engineering and logistics support projects.
- Knowledge of FMS and NLSE procedures.
- Knowledge of Systems Applications Products (SAP) would be an asset.

ADDITIONAL INFORMATION:

- Good knowledge of the second official NATO language would be an asset.

ORIGINAL : Anglais Poste n° LG-33  
DATE DE VALIDATION : 30 juin 2008 Code poste : A333  
VALIDÉ PAR : I. Gjetnes

NAMSA

SERVICE : BUREAU DE PROGRAMME "SERVICES GÉNÉRAUX",  
Branche "projets spéciaux"

POSTE : Responsable technique (surveillance)

GRADE : A-2

RESPONSABILITÉS : Responsable envers le chef de branche, le (la) titulaire est chargé(e) de gérer et de faire évoluer efficacement les projets de surveillance qui lui sont confiés, ainsi que les fonctions techniques et logistiques connexes. Il (elle) exerce plus précisément les fonctions suivantes :

Responsabilités générales :

- superviser le soutien logistique et les services connexes assurés au titre des projets confiés à la branche conformément aux directives fonctionnelles et/ou aux directives de programme du NAMSO applicables ;
- superviser la réception et le contrôle, au bureau de programme, des besoins logistiques afférents au courtage non coordonné (maintenance), et contrôler la facturation des clients ;
- aider à établir les prévisions annuelles de charge de travail et les propositions annuelles d'organisation et d'effectifs ;
- élaborer des cahiers des charges (SOW) qui définissent complètement les matériels ou services demandés, ce qui comporte la définition des exigences techniques contractuelles et la coordination des appels d'offres connexes ;
- administrer les marchés afférents aux projets confiés au bureau, dans la limite des pouvoirs qui lui sont délégués ;
- assurer le suivi des prestations des titulaires de marché pour s'assurer du respect des exigences techniques contractuelles ainsi que de celles liées à l'assurance de la qualité, et proposer des mesures correctives selon les besoins ;
- aider à la préparation des besoins budgétaires opérationnels afférents aux projets concernés, ainsi qu'au contrôle de l'utilisation des crédits approuvés ;
- évaluer et instruire les rapports de litige (DR), et y apporter des solutions ;
- tenir à jour les procédures d'exploitation relatives aux projets confiés au bureau ;
- assurer la liaison avec le centre de gestion de matériels (MMC) afin de répondre aux besoins des clients dans les domaines des finances, des achats, de la maintenance et de l'approvisionnement ;
- établir, selon les besoins, de la correspondance, des exposés, des rapports, des "requêtes" d'interrogation de base de données et des statistiques en utilisant des matériels et logiciels de bureautique modernes ;
- participer à des réunions et à des conférences selon les besoins ;
- effectuer des déplacements de service selon les besoins ;

- exercer d'autres fonctions connexes selon les besoins en temps de paix et toutes autres fonctions appropriées qui lui seront confiées en période de crise ou en temps de guerre.
- En cas de crise ou de guerre, le (la) titulaire restera au service de la NAMSA, sous réserve de l'accord de ses autorités nationales.

Responsabilités particulières :

- assurer la supervision des données d'ingénierie, de configuration et des données techniques afférentes aux projets de surveillance relevant du courtage non coordonné (maintenance).
- aider à élaborer des informations techniques et logistiques, et notamment les exposés portant sur les projets confiés à la branche, et prendre les mesures nécessaires ;
- aider à l'établissement des contrats au titre des ventes militaires américaines à l'étranger (FMS) et à l'exécution des activités afférentes à la Bourse logistique de l'OTAN (NLSE) selon les besoins.

QUALIFICATIONS REQUISES :

Qualifications générales :

- Diplôme d'études supérieures ou formation équivalente.
- Au moins cinq années d'expérience en matière d'assurance de la qualité et de gestion de la maintenance.
- Expérience des exigences techniques et contractuelles.
- Connaissance des normes et principes d'assurance de la qualité.
- Connaissance des systèmes d'information au niveau de l'utilisateur final, assortie d'une expérience en matière d'utilisation d'ordinateurs personnels (PC) et de progiciels.
- Bonne connaissance de l'une des deux langues officielles de l'OTAN et connaissance pratique de l'autre.
- Habilitation de sécurité "NATO SECRET".

Qualifications particulières :

- Connaissance de l'ingénierie de surveillance aérienne et/ou maritime et des projets de soutien logistique.
- Connaissance des procédures FMS et NLSE.
- La connaissance du progiciel SAP (Systems Applications Products) constituerait un atout.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :

- Une bonne connaissance de la seconde langue officielle de l'OTAN constituerait un atout.